

## MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO DIREZIONE GENERALE PER LA LOTTA ALLA CONTRAFFAZIONE UFFICIO ITALIANO BREVETTI E MARCHI

DOMANDA NUMERO	101998900726105
Data Deposito	22/12/1998
Data Pubblicazione	22/06/2000

Priorità			197	57303.7	
Nazione	Priorit	à	DE		
Data Deposito Priorità					
Sezione	Classe	Sottocla	asse	Gruppo	Sottogruppo
D	06	F			

Titolo

MACCHINA LAVATRICE

4 75

## STUDIO BREVETTI JAUMANN di Jaumann P. & C. s.n.c. Via San Giovanni sul Muro, 13 20121 MILANO

M198A002783

Ditta: BSH BOSCH UND SIEMENS HAUSGERAETE GMBH

Sede: Monaco (Germania)

\*\*\*\* \*\*\* \*\*\*

2 2 DIC. 1998

## **DESCRIZIONE**

L'invenzione riguarda una macchina lavatrice comprendente un recipiente della liscivia, al quale è associato un dispositivo di introduzione a sciacquo del detersivo, che tramite un bocchettone di scarico servente all'adduzione del liquido è collegato con il recipiente della liscivia, e inoltre comprendente una conduttura di sfiato fra il recipiente della liscivia ed il dispositivo di introduzione a sciacquo del detersivo.

Una tale macchina lavatrice è nota dal DE 43 04 382 Al. In questa nota macchina lavatrice è prevista una distinta conduttura di sfiato, che propria estremità una è raccordata recipiente della liscivia e con l'altra propria estremità è raccordata al dispositivo introduzione a sciacquo del detersivo. Una tale conduttura di sfiato richiede un dispendio relativamente alto per materiale e montaggio.

L'invenzione si pone il compito di ridurre sostanzialmente il dispendio per lo sfiato del recipiente della liscivia in una macchina

lavatrice del genere descritto all'inizio.

Secondo l'invenzione il problema posto viene risolto per il fatto che la conduttura di sfiato è componente integrale del bocchettone di scarico del dispositivo di introduzione a sciacquo del detersivo. In tal modo si ottiene una lunghezza minima per la conduttura di sfiato e, grazie all'integrazione nel corpo in materia artificiale del dispositivo di introduzione a sciacquo del detersivo, si ottiene un sostanziale risparmio di materiale. Inoltre viene a mancare qualsiasi dispendio per il montaggio della conduttura di sfiato.

Un'esecuzione della conduttura di sfiato, costruttivamente assai semplice, sta' nel fatto che mediante una parete divisoria ricavata nel bocchettone di scarico, la conduttura di sfiato è separata rispetto al canale del liquido del bocchettone di scarico, laddove la parete divisoria nel dispositivo di introduzione a sciacquo del detersivo sporge oltre il livello dell'apertura di immissione del bocchettone di scarico.

E' inoltre vantaggioso che collegando indirettamente il bocchettone di scarico con il

recipiente della liscivia tramite un tubolare intermedio, la conduttura di sfiato sbocca nel tubolare intermedio e la sezione trasversale interna del tubolare intermedio è superiore alla sezione trasversale interna del canale del liquido del bocchettone di scarico. Di conseguenza il miscuglio detersivo-acqua defluente non può chiudere l'accesso alla conduttura di sfiato.

In base ad un esempio di realizzazione rappresentato nel disegno l'invenzione è illustrata più dettagliatamente in seguito.

La zona parziale del recipiente 1 della liscivia rappresentata in sezione trasversale, in corrispondenza della propria parete periferica 2 presenta un'apertura di ammissione 4, che serve all'adduzione dell'acqua ed è circondata da un bordo a flangia 3. Sul bordo a flangia 3 con una sua estremità 6 è innestato un tubolare intermedio 5. Con l'altra sua estremità 7 il tubolare intermedio 5 è raccordato al bocchettone di scarico 8 di un dispositivo 9 di introduzione a sciacquo del detersivo. Questo dispositivo a sciacquo del detersivo può avere ad esempio un cassetto non rappresentato per dosi di detersivo tenute di scorta fino al loro dilavaggio mediante

acqua fresca. L'acqua fresca viene immessa da un dispositivo di adduzione dell'acqua pure non rappresentato.

All'interno del bocchettone di scarico 8 mediante una parete divisoria 10 rispetto ad un canale 11 del liquido, servente all'adduzione del liquido (figura 15), è separata una conduttura di sfiato 12. La parete divisoria 10 si estende oltre il livello dell'apertura di ammissione 13 del canale del liquido 11, cosicché l'apertura di scarico 14 della conduttura di sfiato 12 si trova al di sopra del livello del liquido del miscuglio detersivo-acqua, defluente dal dispositivo 9 di introduzione a sciacquo del detersivo, ed è pertanto libera per un'uscita dell'aria.

La sezione trasversale interna del canale 11 del liquido è più piccola di quella del tubolare intermedio 5 e dell'apertura dell'ammissione 4 del recipiente 1 della liscivia. In tal modo viene assicurato che il tubolare intermedio l'apertura di ammissione 13 non sono mai completamente riempiti con liquido, cosicché è sempre ancora presente uno spazio libero per l'aria (freccia 16) effluente dal recipiente 1 della liscivia. In tal modo questa aria può

senz'altro fluire verso la conduttura di sfiato 12 e, tramite questa, nel dispositivo 9 di introduzione a sciacquo del detersivo.

Con l'integrazione della conduttura di sfiato 12 nel bocchettone di scarico 8 viene a mancare qualsiasi dispendio di montaggio per una distinta conduttura di sfiato ed è necessario soltanto un modesto maggiore dispendio per materiali per la conduttura di sfiato integrata 12.

Il dispositivo 9 di introduzione a sciacquo di detersivo con il proprio bocchettone di scarico 8, a seconda delle condizioni costruttive della lavatrice, può essere anche raccordato direttamente all'apertura di ammissione 13 del recipiente della liscivia 1.

## RIVENDICAZIONI

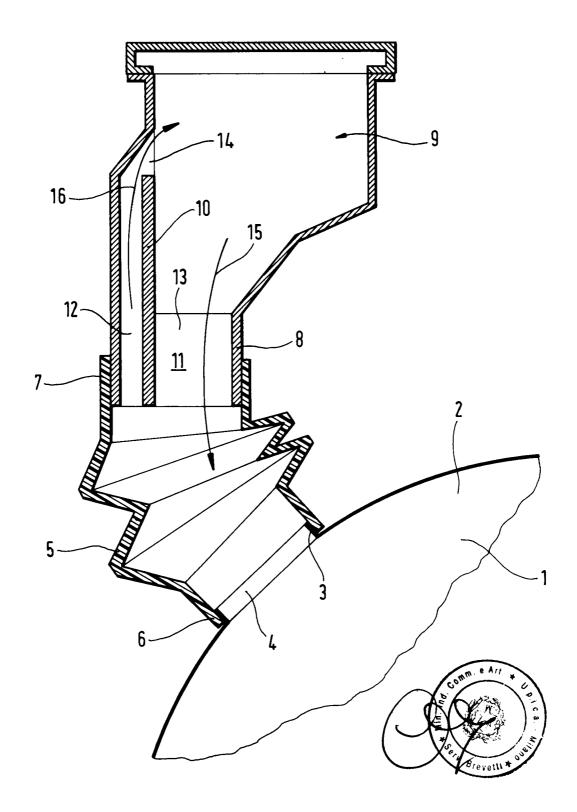
- 1. Macchina lavatrice comprendente recipiente della liscivia, al quale è associato un dispositivo di introduzione a sciacquo detersivo collegato al recipiente della liscivia un bocchettone di scarico servente all'adduzione del liquido, e inoltre comprendente una conduttura di sfiato fra il recipiente della liscivia e il dispositivo di introduzione sciacquo del detersivo, caratterizzata dal fatto che la conduttura a sfiato (12) è componente integrale del bocchettone di scarico (8) dispositivo (9) di introduzione a sciacquo del detersivo.
- 2. Macchina lavatrice secondo la rivendicazione 1, caratterizzata dal fatto che mediante una parete divisoria (10), ricavata nel bocchettone di scarico (8), la conduttura di sfiato (12) è separata rispetto al canale (11) del liquido del bocchettone di scarico (8), laddove la parete divisoria (10) sporge nel dispositivo (9) di introduzione a sciacquo del detersivo oltre il livello dell'apertura di immissione (13) del bocchettone di scarico (8).
  - 3. Macchina lavatrice secondo la

rivendicazione 2, caratterizzata dal fatto che in caso di collegamento indiretto del bocchettone di scarico (8) con il recipiente (1) della liscivia tramite un tubolare intermedio (5), la conduttura di sfiato (12) sbocca nel tubolare intermedio (5) e la sezione trasversale interna del tubolare intermedio (5) è superiore alla sezione tubolare interna del canale del liquido (11) del bocchettone di scarico (8).

Il Mandatario (Paolo Jaumann) dello

STUDIO BREVETTI JAUMANN

di Jaumann P. & C. s.n.c.



STUDIO BREVETTI JAUMANN di Jaymann P. & C. s.n.c.